

Vischnaunca da Trun

**Lescha davart igl
allontanament e la purificaziun dallas auas**



2013

I. Determinaziuns generalas

- 1 Applicaziun ed intent
- 2 Egualitad dallas schlatteinas
- 3 Incumbensa dalla vischnaunca
- 4 Resalva dil dretg surordinau
- 5 Classificaziun dils implonts per auas piarsas

II. Tractament dallas auas piarsas

1. Dismessa d' aua enteifer igl intschess dalla canalisaziun publica

- 6 Obligaziun da colligaziun
- 7 Colligaziun
- 8 Indrez da pumpar
- 9 Reflussiun
- 10 Retrer calira ord l' aua
- 11 Auas piarsas schubras

2. Dismessa dallas auas ordeifer la canalisaziun publica

- 12 Auas piarsas tschuffas
- 13 Dismessa dallas restonzas
- 14 Auas piarsas schubras

3. Determinaziuns generalas

- 15 Construcziuns
- 16 Collaudaziun
- 17 Menaschi, manteniment e renovaziun
- 18 Rumians
- 19 Dismessa da restonzas ord zevraders
- 20 Schubergiada da conducts
- 21 Controlla dils implonts dad auas piarsas
- 22 Reparatura da munconzas
- 23 Responsabladad

III. Finanziaziun

1. Implonts publics

1.1. En general

- 24 Finanziaziun, contribuziuns e taxas
- 25 Taxaziun, disposiziun e retratga
- 26 Obligaziun da pagar taxas

1.2. Taxas da colligaziun

- 27 Taxas da colligaziun
- 28 Taxas da colligaziun specialas / taxas da renovaziun
- 29 Taxaziuns
- 30 Scadenza ed incassament

1.3. Taxas da diever

- 31 Taxa fundamentala annuala
- 32 Taxas annualas da consum dad objects colligiai
- 33 Taxas annualas dad objects buca colligiai
- 34 Scadenza ed incassament

1.4. Mieds legals

- 35 Recuors

2. Stabiliments privats

- 36 Stabiliments privats

IV. Determinaziuns finalas

- 37 Differenzas / excepziuns
- 38 Disposiziuns transitorias
- 39 Entrada en vigur

I. Determinaziuns generalas

Art. 1

¹ Questa lescha vala pigl entir territori communal. Ella ordinescha la construcziun, il manteniment, la renovaziun e la finanziaziun dils implonts per la dismessa dallas auas piarsas, sco era las relaziuns denter ils proprietaris da beins immobiliars e la vischnaunca e sebasea sin igl artechel 72 dalla constituziun communal.

Applicaziun ed intent

² Per ils stabiliments d'auas piarsas, che vegnan planisai e construi el rom dalla procedura d'in plan da quartier, valan las disposiziuns dalla lescha da baghegiar davart la planisaziun da quartier. Aschinavon ch'ei exista leu neginas prescripziuns specialas, ein las disposiziuns da questa lescha d'applicar alla procedura dil plan da quartier.

³ La suprastanza communal sa lubir ni disponer che beins immobiliars, ils quals san buca vegnir colligiai culs implonts publics dalla vischnaunca da Trun ein da colligiar cun ils implonts dalla vischnaunca vischinonta, sch'ei exista ina cunvegnientscha denter las duas vischnauncas. Sut la medema cundiziun san era immobiliars d'ordeifer igl intschess communal vegnir colligiadas cun ils implonts dalla vischnaunca da Trun.

⁴ Per tuts beins immobiliars ch'ei colligiai culs implonts per la dismessa dallas auas piarsas dalla vischnaunca vischinonta valan las prescripziuns vertentas dalla vischnaunca pertuccada. Quella incassescha mintgamai las taxas conform a sia legislaziun resp. alla cunvegnientscha tenor alinea 3. L'execuziun da talas determinaziuns resta tiels organs cumpetents dalla vischnaunca cun la quala la colligiaziun succeda.

Art. 2

Persunas, funcziuns officialas ed indicaziuns professiunalas en questa lescha serefereschon sin omisduas schlatteinas.

Egualitad dallas
schlatteinas

Art. 3

¹ La vischnaunca ademplescha las incumbensas surdadas ad ella sin fundament dalla legislaziun federala e cantunala, aschilunsch che quels vegnan buca exequi dil Consorzi serenera Zavragia.

Incumbensa dalla
vischnaunca

² Alla vischnaunca cumpeta surtut la planisaziun, la construcziun e la survigilanza dils cundrezs publics per purificaziun dallas auas piarsas.

³ La vischnaunca informescha ils patruns respectiv lur representants davart las necessarias lubientschas ch'ei basegna sco era concernent las pretensiuns tecnicas dils cundrezs d'auas piarsas.

Art. 4

¹ Aschinavon che la presenta lescha cuntegn neginas determinaziuns particularas, valan las prescripziuns dalla lescha da baghegiar.

² Plinavon restan las prescripziuns corrispundentas dil dretg federal e cantunal sco era dil Consorzi serenera Zavràgia resalvadas.

Resalva dil dretg
surordinau

Art. 5

¹ Implonts per la dismessa dallas auas piarsas vegnan classificai tenor lur proprietad en implonts dil Consorzi serenera Zavràgia, implonts communal ed implonts privats.

² Implonts dil Consorzi serenera Zavràgia ein ils indrezs principals per il tractament e per la purificaziun dallas auas piarsas tschuffas, ils conducts, ils fussals da plievgia ed ils pumpadis leutier. Quels ein fixai el contract da menaschi dalla serenera Zavràgia e sil plan general dils stabiliments communal.

³ Implonts communal ein tuts implonts per la dismessa dallas auas piarsas, construi ed administrai entras la vischnaunca, sco per exempel conducts d'aua tschuffa e d'aua schubra, fussals da plievgia, tschaffadas per descargar l'aua, pumpadis e sereneras communalas. Tier conducts novs fixescha la suprastanza communal la part publica.

⁴ Implonts privats per la dismessa dallas auas piarsas ein tuts implonts construi ed administrai entras persunas privatas, sco per exempel conducts da colligiaziun culs baghetgs, conducts egl intern dils edifecis, pumpas e sereneras individualas.

⁵ La vischnaunca meina in plan da cataster dils stabiliments publics e privats, che sesanflan sin territori communal, per la dismessa dallas auas piarsas

Classificaziun dils
implonts per auas
piarsas

II. Tractament dallas auas piarsas
1. Dismessa d'aua enteifer igl intschess dalla canalisaziun publica

Classificaziun d'auas

Art. 6

¹ Enteifer igl intschess dalla canalisaziun publica ein las auas tschuffas da menar els conducts publics. Resalvadas restan prescripziuns specialas davart la colligiaziun da habitaziuns e menaschis agricols sco era davart il tractament d'auas piarsas che corrispundan buca allas pretensiuns per la colligiaziun alla canalisaziun.

Obligaziun da colligiaziun

² Tier baghetgs novs sto ina colligiaziun provisorica per auas tschuffas vegnir construida cura ch'ei vegn entschiet cun la construcziun dil baghetg.

³ Baghetgs existents ston vegnir colligiati cun la serenera aschiprest che la colligiaziun ei pusseivla e la funcziunalitad ei dada, en general denton sil pli tard enteifer in onn dapi la construcziun dalla canalisaziun publica. L'istanza da baghegiar fixescha il termin per la colligiaziun.

⁴ Vegen in object colligiat cun la canalisaziun publica ston ils cundrezs existents per la dismessa d'auas piarsas vegnir pri ord funcziun. Els ston vegnir svidai ed ein d'allontanar ni d'emplenir cun material (sablun, tratsch) enteifer in onn. Buca pertuccai da quella perscripziun ein cundrezs per il tractament preliminar dall'aua tschuffa.

⁵ Lubientschas da colligiaziun succedan enteifer la procedura per la lubientscha da bahgegiar.

Art. 7

¹ L'istanza da baghegiar fixescha il liug e la specia dalla colligiaziun.

Colligiaziun

² Denter il baghetg e la colligiaziun cun la canalisaziun communal sto vegnir piazzau in tumbin da controlla. La colligiaziun senza succeder senza tumbin da controlla, sto denton vegnir fatga a moda professunalala.

Art. 8

Ord stanzas ch'ei situadas pli bass ch'il nivel dalla canalisaziun sto l'aua vegnir dismessa en la canalisaziun entras pumpar.

Indrez da pumpar

Art. 9

Encunter refluessiun ord la canalisaziun publica ston ils possessurs prender las mesiras necessarias sin agen cuost.

Refluessiun

Art. 10

¹ Igl ei buca lubiu da retrer calira ord las auas dalla canalisaziun publica avon la serenera.

Retrer calira ord l'aua

² En cass extraordinaris sa l'istanza da baghegiar lubir da retrer calira ord la canalisaziun publica, aschilunsch che la prestaziun dalla serenera vegn buca tangada.

Art. 11

¹ Auas piarsas schubras p. ex. aua da plievgia, dracca e neiv, aua sutterrana ed aua da fontauna, aua schubra da diever e da sferdentar dall'industria e da menaschis ei da schar sfundrar, sche las relaziuns hidrogeologicas lubeschan. Cass cuntrari ston ins menar l'aua piarsa schubra en conducts d'aua piarsa schubra ni directamein el prefluent.

Auas piarsas schubras

² La vischnaunca sa sfurzar possessurs da baghetgs existents da buca deviar auas piarsas tenor lit. ¹ en dutgs ed en la canalisaziun, aschilunsch che quei fa senn ed ei buca in buordi insupportabel per ils pertuccai.

2. Dismessa dallas auas ordeifer la canalisaziun publica

Art. 12

¹ La dismessa dallas auas tschuffas ordeifer il spazi dalla canalisaziun communal succeda tenor il concept general per purificaziun dallas auas e tenor las prescripziuns dalla lescha federala davart la protecziun dallas auas

Auas piarsas
tschuffas

² Aua tschuffa che sa buca vegnir disviada en la serenera sto vegnir menada en in cundrez senza deflussiun. Ella sto vegnir rimnada e silsuent purificada en ina serenera.

³ Tier gruppas da casas e vischinadis pigns duei la purificaziun dall'aua succeder communablamein, nua che quei selai realisar tecnicamein e nua ch'igl ei finanziamein supportabel. La suprastanza communal sa pretender dils proprietaris da schischom ina sligiazion communal. En cass specialas sa la suprastanza communal lubir sligiazions singularas. Aschilunsch ch'ina sligiazion communal ei buca realisabla valan per ils singuls objects las medemas pretensions davart la purificaziun d'aua sco tier ina sligiazion communal.

Art. 13

¹ L'aua schubra sa vegnir cun lubientscha dallas instanzas cantunales sfundrada ni menada en in flum ni dutg.

Dismessa dallas
restonzas

² Foss e cundrezs senza deflussiun ston vegnir svidai tenor basegns. Gliet ed autras restonzas ord sereneras privatas ein da dismetter tenor basegns, per regla ina gada per onn. Aua tschuffa da habitadis da foss senza deflussiun e gliet ord sereneras privatas ein da transportar e dismetter en ina serenera publica.

³ La vischnaunca survigilescha la purificaziun dallas auas tschuffas ord foss privats e sereneras pintgas.

⁴ Sch'ei fa basegns sa la vischnaunca organiser sezza ni surdar l'incumbensa per purificaziun cun incaricar ina interpresa competenta da purificar las auas tschuffas. Ils cuosts per la purificaziun ein da surprendre cumpleinamein dils proprietaris dils foss e cundrezs privats.

Art. 14

Aua piarsa schubra ei da sfundrar ni da menar cun lubientscha dallas instanzas cantunales en in flum ni dutg. Aua schubra astga buca vegnir dismessa en ina serenera pintga ni en in foss senza deflussiun.

Auas piarsas schubras

3. Determinaziuns generalas

Art. 15

¹ Tuts conducts da purificaziun dall'aua ein da construir tenor las reglas enconuscentas dalla tecnica per stabiliments dalla purificaziun d'aua.

Construcziuns

² L'istanza da baghegiar fixescha enteifer la lubientscha da baghegiar las mesiras necessarias, aschilunsch che quei stat en lur competenza. Per fixar quellas pretensions setegn ella vid las normas e recumandaziuns dallas associaziuns professiunalas e vid ils fegets d'informaziun dil post cantunal.

³ Lavurs vid conducts dalla purificaziun d'aua ston vegnir exequidas a moda cumpetenta.

⁴ Cundrezs d'auas piarsas, sco lingias, tumbins ed auters cundrezs ston esser accesibels da tut temps e duein saver vegnir controllai a moda semplia. Il diameter per lingias d'aua tschuffa ed aua piarsa sto impurtar minimalmein 15 cm.

Art. 16

¹ La construcziun da lingias, tumbins ed auters cundrezs da purificaziun d'aua ein d'annunziar all'istanza da baghegiar avon che cuvierer foss, tumbins e cundrezs. L'istanza da baghegiar ni ina persuna cumpetenta ch'ei vegnida incaricada dall'istanza da baghegiar controllescha tuts cundrezs e surtut la qualitat dalla colligiazion dallas lingias privatas cun il conduct public. Ella ordeina tenor basegns reparaturas da munconzas e fa la controlla finala cun in attest.

Collaudaziun

² Aschilunsch che la vischnaunca fa buca ina controlla dils cundrezs, stabiliments e lingias per la dismessa d'auas piarsas e mesira buca en las lingias tier la collaudaziun ha il patrun da surdar all'istanza da baghegiar enteifer treis meins suenter la collaudaziun ils plans definitivs dallas lingias e dils cundrezs realisai.

Art. 17

¹ Tuts implonts per la dismessa dallas auas piarsas ein da duvra e mantener a moda adequata e da renovar a dretg temps.

Menaschi,
manteniment e
renovaziun

² Ils possessurs dils implonts ein responsabels pil corrispudent menaschi e manteniment da lur stabiliments. Disturbis han els d'annunziar alla suprastanza communal.

Art. 18

¹ Igl ei scumandau da dismetter rumians cumpacts e liquids en las auas piarsas. En cass da dubi decida la suprastanza communal suenter haver consultau igl uffeci pigl ambient. Ils cuosts per ina eventuala expertisa vegnan adossai al caschunader.

Rumians

² Cundrezs da manizzar astgan buca vengir duvrai per manizzar rauba cun igl intent da dismetter quella en la canalisaziun.

³ Restonzas, las qualas san vegnir dismissas senza far problems tier la purificaziun dall'aua astgan vegnir purificadas en ina serenera e quei cun la lubientscha digl uffeci cantunal.

Art. 19

Restonzas ord objects da prepurificaziun dall'aua sco zavraders d'ieli e grass ston vegnir allontanadas per garantir la funcziun dils stabiliments tenor basegns, silmeins ina gada annualmein. Quellas restonzas ston vegnir dismissas tenor las prescripziuns vertentas. Ellas astgan sut neginas cundiziuns vegnir deviadas en la canalisaziun ni en l'aua sutterana.

Dismessa da
restonzas ord
zavraders

Art. 20

¹ Ils conducts publics per la dismessa d'aua piarsa ein da schubergiar tenor basegns.

Schubergiada da
conducts

² Il medem mument sa la vischnaunca schubergiar encunter pagament conducts privats.

Art. 21

¹ La vischnaunca examinescha periodicamain il stan dils implonts publics per la dismessa dallas auas piarsas. Igl access per intents da controlla ei da lubir allas personas incumbensadas da tut temps.

Controlla dils
implonts dad auas
piarsas

² Ils possessurs da cundrezs privats controlleschan periodicamein lur stabiliments. La vischnaunca sa surprendre la survigilanza dils stabiliments privats encunter ina indemnizaziun commensurada.

Art. 22

¹ Donns gravionts vid stabiliments publics lai la vischnaunca reparar ladinamein. Ulteriurs donns ein da sanar tenor lur prioritad.

Reparatura da
munconzas

² Donns gravionts vid stabiliments privats ein da sanar immediatamein entras ils possessurs dils cundrezs. Ulteriurs donns ein da sanar tenor lur urgenza. Possessurs privats saneschan donns vid lur cundrezs en atgna reschia ni per incarica dalla vischnaunca. Ils donns ein da sanar sin agen cuost.

³ Il giudicament dalla urgenza, la fixaziun dil grad d'urgenza ed il termin per la sanaziun dalla munconza sedrezzan tenor las recumandaziuns dallas associaziuns professunalas e dil post cantunal per protecziun dallas auas.

⁴ Vegn ei buca dau suatientscha ad ordinaziuns ni eis ei en cass urgents indispensabel che la vischnaunca vegn activa sa ella schar reparar ils cundrezs tras personas responsablas ni tras interpresas sin cuosts dils privats. Ils possessurs ein d'informar immediat a scret.

Art. 23

¹ Ils proprietaris da cundrezs privats per dismesa d'aua ein responsabels per donns che succedan vid ils implonts publics per sbugls munglus da menaschi e manteniment da lur implonts privats.

Responsabladad

² La vischnaunca da sia vart ei responsabla per donns che neschan ord munglusa construcziun, menaschi ni manteniment insufficient, dils conducts publics vid ils stabiliments privats.

III. Finanziaziun

1.) Implonts publics

1.1. En general

Art. 24

¹ La vischnaunca incassescha contribuziuns e taxas che cuvieran ils cuosts per la construcziun, il menaschi, il manteniment ni renovaziun dad implonts publics. Ellas ston cuvierer ils cuosts per la dismesa dallas auas tenor il principi da caschunader. Sch'ei dat circumstanzas specialas, sa la vischnaunca cuvierer ils cuosts restonts cun mieds generals.

Finanziaziun,
contribuziuns e taxas

La finanziaziun succeda entras:

- taxas da colligiazium
- taxas da colligiaziums specialas / taxas da renovaziun
- taxas annualas

² Taxas da colligiazium e da dismesa vegnan incassadas per cuvierer ils cuosts dalla colligiazium generala e singulara e quei aschilunsch ch' ils cuosts per l'avertura detagliada ein buca finanziaziun entras contribuziuns.

³ Per il manteniment e la renovaziun dils cundrezs existents sto vegnir fatg remessas sufficientas. Aschilunsch che las remessas tonschan buca sto vegnir incassau taxas specialas da colligiazium.

⁴ Il quen per canalisaziun e serenera vegn menaus enteifer il quen communal sco finanziaziun speciala.

Art. 25

¹ La calculaziun e la fixaziun dallas taxas da colligiazion e dad auas piarsas succeda tenor las prescripziuns da questa lescha e tenor il regulativ da taxas tier la lescha davart igl allontanament e la purificaziun dallas auas. Taxaziun, disposiziun e retratga

² Las tariffas vegnan fixadas en in regulativ separat.

³ Las tariffas per las colligiazions succedan mintgamai sin fundament dalla valeta nova dil baghetg. Las tariffas per las taxas fundamentalas e las taxas tenor quantidad vegnan fixadas dalla suprastanza communal periodicamein tenor las tariffas fixadas en il regulativ da taxas. Ellas ein d'adattar enteifer la rama fixada cun risguardar ils basegns finansials dil quen special **per la dismessa dallas auas piarsas**.

Art. 26

¹ Las disposiziuns ed ils quens vegnan tarmess allas personas ch'ei inscrettas el register funsil il mument dalla facturaziun. En cass da relaziuns da dretg da construcziun succeda la facturaziun allas personas cun dretg da construcziun, en cass da proprietad comunabla ad in representant, en cass da cumproprietad als cumproprietaris ni ad ina persuna definada, en cass da proprietad en condomini all'administraziun da tala. Obligaziun da pagar taxas

² Mida ina immobilia maun suenter ch'il termin da pagar la taxa ei spiraus surpren il niev proprietari l'obligaziun da pagar il quen aviert.

³ Debitur dalla taxa ei il proprietari dil schischom il mument dalla disposiziun.

1.2. Taxas da colligiazion per auas piarsas

Art. 27

¹ La taxa da colligiazion d'edifecis che vegnan colligiai per l'emprema gada cun ils implonts publics per auas piarsas, vegn calculada tenor la valeta nova digl edifeci colligiaus. Sco basa valan las indicaziuns dalla valeta nova tenor schazetg uffical e las normas da taxas fixadas el regulativ da taxas. Tier objects cun divers dievers vegn la taxa fixada sin fundament dil diever principal. Taxa da colligiazion

² Mida in object muort midada d'intent en la classa da tariffa pli aulta eis ei da far in pagament supplementar. L'altezia dil pagament vegn quintada sin fundament dalla differenza denter la nova classificaziun e la veglia. En cass da bagatella sa la suprastanza communal desister d'in pagament anticipau.

³ Succedan tier baghetgs gia colligai midadas (Midadas, engrondaziuns, annexas) tras las qualas la valur nova digl object vegn augmentada per pli che **20%** eis ei da far in pagament supplementar. La differenza vegn quintada dalla differenza denter la valur nova indexada tenor schazetg official avon la midada plus **20%** ed il schazetg effectiv dalla valur nova suenter la midada. La taxa vegn mintgamai quintada tenor la tarifa vertenta per baghetgs novs.

⁴ Remplazzaments (spazzadas e reconstrucziuns) vegnan quintadas sco sanaziuns.

Art. 28

¹ Tonschan las entradas da taxas e remessas buca per la finanziaziun da novs cundrezs per ausa piarsas e per las necessarias renovaziuns vegn incassau da tut las parcelas colligidas taxas supplementaras da colligiazium.

Taxas da colligiazium
specialas / taxas da
renovaziun

² Ston ils stabiliments publics vegnir engrondi muort basegns speciala da singuls objects ston ils possessurs da tals pagar in contribuziun speciala per cuvierer ils cuosts dall'engrondaziun.

³ Las taxas per las contribuziuns specialas da colligiazium ein da fixar tras l'autoridad communal competent. Per ils ulteriurs fatgs valan era per las contribuziuns specialas da colligiazium las usitadas prescripziuns da questa lescha.

Art. 29

¹ Las taxas da colligiazium per edificis novs e pagaments posteriurs tier midadas d'intent ni engrondaziuns vegnan taxadas provisoriamain cun la lubientscha da baghegiar sin fundament dallas indicaziuns ella damonda da baghegiar. La taxaziun definitiva succeda sin fundament dil schazetg official.

Taxaziuns

² Las taxas da colligiazium per l'emprema colligiazium d'edificis existents vegnan fixadas cun la lubientscha da colligiazium.

³ Decisiva per las taxaziuns provisoricas ei la valeta tenor la lubientscha da baghegiar respectiv la plivalur digl object lubiu. Quella valur vegn fixada sin fundament dils cuosts approximativs dalla damonda da baghegiar. Ein ils cuosts indicai apparentamein buca gests vegn la valur provisorica quintada sin fundament dalla valur fixada dalla segirada da baghetgs per il temps da baghegiar ni sin fundament d'in agen schazetg.

⁴ Ein las indicaziuns ella damonda da baghegiar evidentamein inexactas ni las declaraziuns dil schazetg uffical buca renconuschidas, fixescha l'istanza da baghegiar la valeta decisiva per la taxaziun sin fundament d'ina atgna calculaziun.

Art. 30

¹ Las taxas da colligiaziun per auas piarsas ein da pagar tier la colligiaziun dall'immobilia als stabiliments publics d'aua piarsa. Pagaments supplementars per midadas d'intent ed engrondaziun ein da pagar cun l'entschatta dallas lavurs.

Scadenza ed
incassament

² Contribuziuns specialas vegnan tschentadas a quen sunter la construcziun ni sanaziun digl implont. La suprastonza communal sa pretender pagaments anticipai dils pertuccai gia durent il temps da construcziun.

³ Las taxas da colligiaziun ch'ei vegnidas taxadas provisoriamain ni definitivamein ein da pagar enteifer 30 dis dapi la consegna dil quen. El cass d'in pagament retardau vegn calculau in tscheins da retard tenor la decisiun dil departament da finanzas e vischnauncas.

1.3. Taxas da diever per auas piarsas

Art. 31

¹ Per tut ils objects colligiai cun la canalisaziun e serenera sto vegnir pagau ina contribuziun fundamentala annuala.

Taxa fundamentala
annuala

² Sco valur per la taxa fundamentala vala la valur nova indexada dils objects colligiai e las tarifas fixadas provisoriamain dalla istanza da baghegiar enteifer il rom da taxas per las classas d'objects. Decisiv per la taxaziun ei la valur indexada dalla segirada da baghetgs tier la tschentada dil quen. Corripunda quella valur buca cun la realitad, ordinescha la suprastonza communal da far in niev schazetg.

Art. 32

¹ La taxa annuala da consum per ils singuls objects vegn fixada sin fundament dil consum d'aua frestga tenor dumbraders d'aua e tenor la tariffa che vegn fixada periodicamein dalla suprastanza communal per il m³ aua duvrada.

Taxas annualas da
consum dad objects
colligiai

² La taxaziun dallas taxas da consum succeda sin fundament dils dumbraders d'aua. Sch'in dumbrader d'aua indichescha il consum d'aua evidentamein falliu ni sch'el ha buca funcziunau duront la perioda da taxaziun, vegn il diever d'aua fixaus tenor il consum duront la medema perioda digl onn avon cun risguardar eventualas midadas vid il basegns d'aua.

³ L'installaziun, il manteniment e la survigilonza dils dumbraders d'aua succeda entras la vischnaunca. La vischnaunca sa denton surdar quell' incarica ad in' autra instituziun. Manipulaziuns vid ils dumbraders d'aua entras personas buca autorisadas ein scumandadas.

⁴ Pil dumbrader vegn quintau in tscheins annual tenor reglament da taxas tier la lescha davart igl allontanament e la purificaziun dallas auas.

⁵ Tier objects nua ch'igl ei buca indicau da montar in dumbrader sa la suprastanza communal decider davart ina pauschala.

Art. 33

¹ Per la purificaziun dall'aua tschuffa e dallas restonzas per objects buca colligiai quenta la vischnaunca ina taxa tenor quantitat. Quella taxa duei cuvierer ils cuosts per la purificaziun dallas auas e per il transport tier la serenera.

Taxas annualas dad
objects buca colligiai

² La disposiziun dalla taxa da quantitat succeda tenor il quantum d'aua duvrau e sin fundament dallas tariffas fixadas dalla suprastanza communal el tarif da classificaziun per m³.

Art. 34

¹ Las taxas annualas da purificaziun e las taxas per ils dumbraders vegnan tschentadas a quen sin la fin fevrer digl onn vegnent. ¹ Las taxas da purificaziun e las taxas per ils dumbraders scadan mintgamai sin la fin digl onn precedent e vegnan tschentadas a quen sin la fin fevrer digl onn vegnent. Las taxas vegnan tschentadas als proprietaris tenor la definiziun en art. 26 alinea ¹.

Scadenza ed
incassament

² Las taxas per objects buca colligiai vegnan tschentadas a quen suenter la surdada dil material alla serenera.

³ Las taxas facturadas ein da pagar enteifer 30 dis dapi la consegna dil quen da taxas. Per pagaments retardai vegn calculau in tscheins da retard tenor la decisiun dil departament da finanzas cantunal.

1.4. Mieds legals

Art. 35

¹ Protestas encunter las taxaziuns dall'administraziun communal e ein d'inoltrar a scret e motivadas enteifer 20 dis alla suprastonza communal.

Recuors

² La suprastonza communal examinescha la protesta e fixescha la taxa debitada en ina decisiun cun indicar ils mieds legals.

2. Stabiliments privats

Art. 36

¹ Ils cuosts da construcziun e manteniment dils implants privats sco era la colligiazion cun la reit publica porta il petent. Ils cuosts per las colligiazions preparadas dalla vischnaunca el rom dall'avertura fundamentala vegnan tschentai a quen.

Stabiliments privats

² Tier la cuvrada da vias publicas sa la vischnaunca obligar ils proprietaris privats da colligiar el medem mument lur schischom tenor las prescripziuns da questa lescha. Per regla lai la vischnaunca exequir quellas lavurs el rom dil project ed incassescha ladinamein ils cuosts dil privat.

³ Tier implonts per la dismessa dall'aua piarsa e tier colligiazions che servan a plirs beins immobiliars succeda la repartiziun dils cuosts entras ils privats sezs. Resalvada resta la repartiziun dils cuosts el rom dalla procedura da plan da quartier.

IV. Determinaziuns finalas

Art. 37

¹ La suprastanza communal ei autorisada da far excepziuns, aschinavon che circumstanzas extraordinarias existan e l'applicaziun dallas prescripziuns da questa lescha purtassen direzias finanzialas nunsupportablas.

Differenzas /
excepziuns

Art. 38

¹ Per igl onn 2012 ed ils onns precedents vegn tschentau quens provisorics. La taxaziun definitiva succeda sin fundament dalla emprema mesiraziun d'aua d'in entir onn calendar.

Disposiziuns
transitoricas

² Per quens provisorics dils onns 2010 e 2011 suonda la taxaziun definitiva tenor ils principis d'alina 1.

³ Ils quens definitivs vegnan tarmess als possessurs digl object respectiv al dessignau responsabel el mument dalla facturaziun.

Art. 39

¹ Questa lescha ei vegnida approvada alla votaziun a l'urna dils 03-03-2013 e passa en vigur culs 01-01-2013.

Entrada en vigur

² Las prescripziuns vegnan applicadas per tuttas damondas da colligiazion e per damondas da baghegiar ch'ei aunc buca decididas cun l'entrada en vigur dalla lescha.

³ Cun l'approbaziun da questa lescha valan tuttas anteriuras determinaziuns contradictivas dalla vischnaunca da Trun, en special ils artechels concernents dalla lescha davart contribuziuns e taxas da diever per aquaducts, canalisaziun e serenera dils 06-12-1987 cun amplificaziun dils 11-03-1990, sco abrogadas. Ils artechels che pertuccan la part dil provediment d'aua restan en vigur entochen ch'il pievel ha approbau la nova lescha davart il provediment d'aua. Plinavon vegn il reglament per la dismessa dall'aua piarsa per la vischnaunca da Schlans dils 11-12-1994 abrogas.

Suprastonza communal Trun

Il president	L'actuara ad hoc
Donat Nay	Sandra Gautschi